Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **27 (1954)**

Heft 11

PDF erstellt am: **03.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

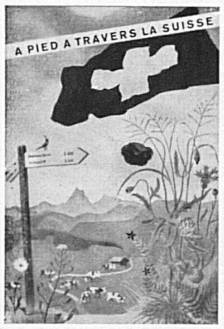
Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

LA SUISSE, PAYS DIVERS ET TOUJOURS PITTORESQUE

Connaissez-vous les brochures avantageuses et richement illustrées de l'Office Central Suisse du Tourisme?



A pied à travers la Suisse

Ce petit guide propose des voyages en zig-zag à travers la Suisse avec une série de conseils pratiques et des itinéraires variés, encadrés de croquis géographiques avec indication des distances kilométriques entre chaque localité. Le texte est à la fois agréable et instructif.
Prix de vente 1 fr.

La Suisse d'aujourd'hui

Cette brochure, dont la rédaction a été confiée à une plume qualifiée, présente la Suisse sous ses aspects les plus divers: son organisation politique, son équipement industriel et agricole, son peuple, ses traditions, ainsi que les voies de communication et la situation de la Suisse dans le monde.
Prix de vente 1 fr.

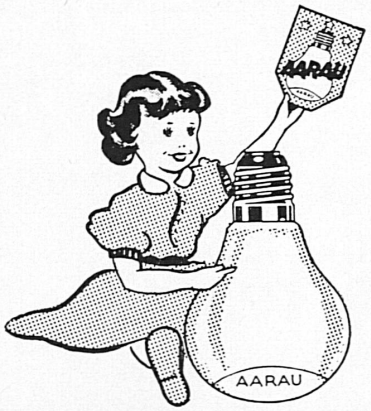
Autres publications

Brochures	Prix de vente	Langues
Sur les routes suisses	Fr. 1.—	allemand, français
L'alpinisme en Suisse	Fr. 1.—	allem., franç., angl.
Itinéraires d'art en Suisse	Fr. 1.—	allem., franç., ital.
La Suisse artistique	gratis	allemand
Anciens vitraux de Suisse	Fr. 4.50	allem., franç., ital. anglais
Lac Léman	Fr. 1.—	français
La Suisse du Nord-Ouest	Fr. 1.—	allemand
La Suisse orientale	Fr. 1.—	allemand, français
La Suisse, terre de guérison	Fr. –.50	allem., ital., angl., port., holl., suédois
L'enseignement universitaire en Suisse	Fr. –.50	franç., angl., espag.
Cliniques privées en Suisse	Fr. –.50	en huit langues
Petit guide thermal suisse	gratis	allem., franç., angl.
La pêche en Suisse	Fr. –.50	en quatre langues
Le curling, un sport suisse	gratis	français
Ecole suisse de ski	gratis	allemand, français
Vacances d'hiver en Suisse	gratis	allem., franç., ital., espag., holl.
La Suisse, pays de vacances	gratis	allem., franç., angl., ital., espag., holl.
La Suisse romantique	Fr. 3.95	en librairie allemand, français, anglais, italien
Cartes		
Carte touristique de la Suisse	Fr. –.50	franç., angl., espag., port., holl.
Carte routière officielle suisse	Fr. –.50	allemand/italien français/anglais,
La Suisse en images	Fr. 1.50	allemand

Publications diverses

LA SUISSE. Paysage, art, littérature, culture et histoire	Fr. 16.–	en librairie
Numéro spécial de la revue «Suisse»: Les 50 ans des CFF	Fr. 2.—	
Cartes régionales (O. Müller) 1 série de huit reproductions	Fr. 4.—	texte en 4 langues
Chaque reproduction	Fr. –.50	
Reproductions artistiques de Carigiet (Wolfsberg) 1 série de neuf reproductions	Fr. 45.–	texte en 2 langues
Chaque reproduction	Fr. 5.–	

Ces brochures, ainsi que plusieurs autres, peuvent être obtenues auprès de l'Office Central Suisse du Tourisme, Bahnhofplatz 9, Zurich, ou Grand-Pont 8, Lausanne.



AUCH ICH LIEBE GUTES LICHT, DARUM LAMPE „AARAU"

GLÜHLAMPENWERKE AARAU A.-G., AARAU

Bewährung durch Leistung

Markennamen, besonders solche, die aus Eigennamen gebildet und zu einem Begriff geworden sind, wirken immer eigenartig magisch, anziehend, symbolisch. Solche Markennamen sind meistens Vertrauenszeichen und verbindlich. Nur die Bewährung in der Leistung schafft absolutes Vertrauen bei den Konsumenten und sichert Befriedigung.
Bewährung durch Leistung: das gilt vornehmlich auch für den **Weisflog-Bitter.** Das ist ein schweizerischer Begriff für Qualität. Der Weisflog-Bitter ist ein Bitter **besonderer Art** mit bestimmt wertvollen Eigenschaften; er ist vor allem **mild** und mundet daher angenehm. Das ist gerade heutzutage wichtig, wo auch die Dame, daheim, auf Besuch und im Restaurant, gerne einen Aperitif «genehmigt». 75 Jahre sind es her, seitdem Dr. med. G. Weisflog diesen Bitter zum erstenmal auf den Tisch stellte – nachdem er ihn durch die richtige Zusammensetzung mundgerecht und bekömmlich gemacht hatte. «Weisflog» ist zum geflügelten Bestellwort geworden: man weiß, was man bestellt, und man weiß, was man bekommt: einen Bitter, der, mundartlich gesprochen, «nicht aufhaut», sondern vor und nach dem Essen wohltut.

Weis-flog Bitter!

Verlangen Sie auch im Speisewagen WEISFLOG sec oder gespritzt

HOTEL BRISTOL BERN

Schauplatzgasse 10/Spitalgasse 21

100 Betten – Jeder Komfort

Kleinere und größere Säle für Anlässe und Sitzungen
Im Stadtrestaurant eine gepflegte Küche mit pikanten Spezialitäten

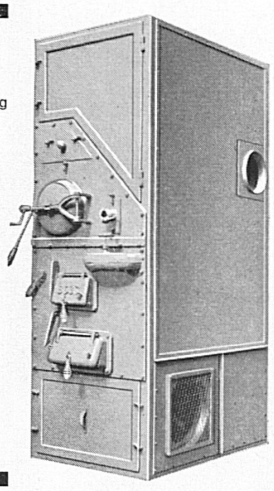
Telefon 2 01 01 - Jos. P. Genelin

Warmluftofen
für Heizung und Lüftung mit Feuerung für
Abfallgries
von Kohlen und Koks

Allesbrenner für feste Brennstoffe und Öl

Kürzeste Anheizdauer für alle Großräume

W. BOSS
Interlaken
Telefon (036) 2 34 16



Die vertrauenswerte

rassig und gut
halbe Toscani

S.A. Rodolfo Pedroni, Chiasso

Qualität + Aroma

bis zum Schluss ein Genuss

S.A. Rodolfo Pedroni, Chiasso

FONDERIE DE MOUDON S.A.
MOUDON-GARE (VAUD)

EISENGIESSEREI MOUDON AG

Station Moudon (Waadt) Direkter Bahnanschluß Telephon (021) 9 54 45

Alle Gußstücke
in großen Serien
Bremsklötze
und Bremsklotzsohlen
Formstücke
für Straßenbau und
Wasserversorgungen
Grauguß
für Maschinenbau

Gusti Berner's Betriebe Basel

Maître Rôtisseur, Conseiller de Bouche de la Chaîne des Rôtisseurs

Dupf-Bar
Obere Rebgasse 43, nächst Messe
Eine Sehenswürdigkeit
Direktausschank an der Bar **erstklassiger Schweizer Weine vom Faß!** (Erstmalig in Basel)
Spezialitäten: St.Hubertus-Schnecken Entrecôte vom Rebholz-Grill Schweizer Käse

Holbeinstube · Rôtisserie Räblus
Dufourstraße 42, beim Aeschenplatz/Kunstmuseum, Telefon 23 36 00
Bierstube: Biere vom Faß! Carlsberg-Kopenhagen Münchner Hackerbräu-Export Hacker Liebfrauenbier Hofbräu-hell
dazu der beliebte **Tellerlunch mit Suppe** à Fr. 2.50
Menus à Fr. 4.50–6.50
Konferenzzimmer im 1. Stock
Moins cher qu'ailleur et tellement meilleur!
Grill-Bröche
Escargots
Moules
Scampis
Chevreuil
Perdreaux
Faisans
(P) **Günstiger Parkplatz** (P)

Lange Erlen
Parkrestaurant beim Badischen Bahnhof
Geniessen Sie die schönen Herbsttage im **TIERPARK**
Erstklassige Schweizer Weine
ff Warteckbiere
Cassecroûte
Im Sommer: Täglich Tanz im Wald 2500 Plätze

Ein gediegenes Festgeschenk

Flumser Marienscheibe, 12. Jahrhundert

Michael Stettler

ALTE GLASMALEREI IN DER SCHWEIZ

Herausgegeben von der Schweizerischen Zentrale für Verkehrsförderung. 48 Seiten in Kunstdruckpapier mit zwanzig Farbtafeln. In allen Buchhandlungen erhältlich. Preis Fr. 4.50

«In der Schweiz liegen die landschaftlichen Schönheiten den Augen aller offen zutage. Nicht ganz so vertraut mögen Einheimischen und Fremden die künstlerischen Schätze sein, und ganz verborgen ist vielen der Reichtum an Glasgemälden, die Kirchen und Häuser schmücken. Einst waren es noch viel mehr. Brüchigkeit der Materie, Blitz, Hagel und Sturm, Gewalt und Unverstand der Menschen haben die großen Aderlässe bewirkt. Dennoch läßt sich anhand unserer Denkmäler die Entwicklung der spätmittelalterlichen Glasmalerei verfolgen, wobei diese Zeugen durchaus nicht gleichmäßig über das Land hin verteilt sind.» Begleitet von einer Auswahl von zwanzig sorgfältig und mehrfarbig wiedergegebenen Glasmalereien, die zeitlich bis 1520 reicht, schildert Michael Stettler, Direktor des Historischen Museums in Bern, diese Entwicklung in dem wohlfeilen Bändchen «Alte Glasmalerei in der Schweiz».

DIE SCHWEIZERISCHEN BUNDESBAHNEN

EMPFEHLEN IHRE LAGERHÄUSER

in Basel SBB, Brig, Brunnen, Buchs (St. G.), Morges (Renens), Romanshorn

UND IHRE LAGERKELLER

in Buchs (St. G.), Romanshorn und Zürich HB

zur Lagerung von Waren, zur Besorgung von Reexpeditionen mit und ohne Umlad nach und von der Schweiz sowie im Transit durch diese. – Sehr günstige Lagerbedingungen. Ferner werden Zollbehandlungen, Warenbemusterungen, Denaturierung von Getreide und Futtermehl sowie Inkassi unter billigster Berechnung besorgt.

Offerten und nähere Auskunft, auch darüber, wo und in welchem Umfange unverzollte Güter eingelagert werden können, erteilen bereitwilligst und kostenlos die Lagerhausverwaltungen und der Kommerzielle Dienst für den Güterverkehr in Bern.

Cliché's

werben durch ihre Qualität

A. Wetter & Co. Hotzestrasse 23 Zürich 6 Tel. 26 17 37

Notre page de couverture. Le Musée de la ville de Soleure aura été le premier de la Suisse à accueillir des œuvres d'Alois Carigiet, ce peintre originaire des Grisons dont l'inspiration trouve très fréquemment sa force et sa foi dans les Alpes. L'une de ses compositions les plus surprenantes – «vue du pare-brise d'une automobile» – nous emmène dans une région que la vogue touristique a permis de découvrir.
Nous nous sommes souvenus de cette œuvre, en admirant dans l'atelier du peintre, le «téléphérique au-dessus des champs de ski», sujet de la couverture de ce numéro consacré à l'hiver qui approche. Par ses traits et ses coloris, cette peinture caractérise le tempérament et l'imagination de son auteur qui a refusé tout compromis avec des tendances non artistiques et qui, par son art si vivant, proclame la beauté de l'hiver en montagne dans les régions touristiques suisses.

Copertina. Il Museo civico di Soletta ospita attualmente un numero insolito di opere del pittore grigionese Alois Carigiet. Il tema predominante nell'opera dell'artista è il mondo alpestre. Una delle sue composizioni più singolari rappresenta un paesaggio schiuso dal turismo alla vita moderna, visto attraverso il parabrezza di un'automobile. A questo soggetto fa pensare la «Filovia sospesa sui campi sciistici» che abbiamo trovato nello studio del pittore e la cui riproduzione fregia questo numero dedicato alla prossima stagione invernale. Nel tratto e nei colori è palese il vivace e fantasioso temperamento di questo pittore che senza compromessi extra-artistici inneggia coi suoi lavori alla bellezza generale della montagna, divulgando la fama delle stazioni turistiche svizzere.

Deutschsprachiger Kommentar zum Titelbild siehe Geleitwort «Auftakt zum Bergwinter».